

客戶提款指示

Customer Withdrawal Instructions

本人/本公司，以下簽署者，謹此授權華業證券從本人/本公司的證券帳戶上提款至本人/本公司登記之下述銀行帳戶。如更改，請閣下以書面形式於付款日 **3 個工作天**前通知本公司。完成提款指示表格可傳真至 (852) 21550848 或電郵至 [css@grandchina.hk](mailto:css@grandchina.hk) 本公司之客戶服務部收。

I/We, the undersigned, hereby authorize Grand China Securities Limited to withdraw money from my/our securities account to my/our bank account following registration. Do inform Grand China Securities Limited in writing at least **3 working days** prior to payout date in the event of any changes with the details. You may return the completed form to our Customer Services by fax at (852) 21550848 or email to [css@grandchina.hk](mailto:css@grandchina.hk)

客戶名稱 Client Name	證券帳戶號碼 Securities Account No	
身份證/護照號碼/商業登記證號碼 ID Card No./Passport No./BR No.	提取金額 WITHDRAWAL Amount _____ (港幣 HKD/人民幣 RMB/美金 USD)	
<b>提款方式</b> Payment Method for Withdrawal		
付款方式 Payment method	<input type="checkbox"/> 開出支票，抬頭人為 (2) Issue Cheque payable to _____ <input type="checkbox"/> 本地銀行轉帳 (3) By Local Bank Transfer	
收款銀行名稱 Beneficiary Bank Name	銀行帳戶持有人名稱 (英文) Name of Bank Account Holder (in English) (必須是證券帳戶持有人的銀行帳戶 <b>MUST</b> be the securities account owner's bank account)	
提款日期 Withdrawal Date (dd 日/mm 月/yyyy 年)	銀行帳戶號碼 Bank Account No.	
本人/本公司同意並確認以下聲明： I/We agreed and confirmed that the following declaration: 1. 所有提款申請需於每個工作日中午 12 點前收到，此指示將於當日處理。否則此指示將視為於下一個工作日中午 12 點後前收到。 All withdrawal request must be received before 12 o'clock at noon each working day, the instructions will be processed on the same day, otherwise this instruction will be considered as received by the next working day before 12 o'clock noon. 2. 如以支票付款，該款項將於下一個工作日才能確認收妥金額； If payment by Cheque, the payment will be in the next working day to confirm receipt of the amount; 3. 本人/本公司為上述帳戶款項的最終受益人； I/We am/are the ultimate beneficiary of such account; 4. 已向收款銀行查詢並確認收款銀行可以接受從貴公司匯出的款項； To the payee bank, query and verify that the beneficiary's Bank can accept funds derived from Grand China Securities Limited 5. 本人/本公司同意承擔可能因此提款指示所產生的一切後果及責任。 I/We agree that take all responsibilities and consequences caused by this withdrawal instruction.		
客戶簽署 (公司蓋章) Client's Signature (With Company Chop)	簽署日期 Sign date  (dd 日/mm 月/yyyy 年)	
		
<b>內部專用 Internal Use</b>		
Prepared By	Checked By	Approved By